



Министерство культуры Краснодарского края  
Государственное бюджетное учреждение культуры  
«Краснодарская краевая специальная библиотека  
для слепых имени А.П.Чехова»

# **Информационно- библиографическая продукция для инвалидов по зрению**

*Методические рекомендации*

Краснодар, 2022

ББК 78.377

И 74

Составитель: О.А. Запальникова

Ответственный за выпуск: Л.С. Фиоги́на

Информационно-библиографическая продукция для инвалидов по зрению : методические рекомендации / Министерство культуры Краснодарского края ; Государственное бюджетное учреждение культуры «Краснодарская краевая специальная библиотека для слепых имени А.П.Чехова» ; составитель О.А. Запальникова ; ответственный за выпуск Л.С. Фиоги́на. – Краснодар, 2022. – 14 с. – Текст : непосредственный.

В данном издании рассмотрены отдельные формы представления информационно-библиографической продукции, наиболее адаптированные для инвалидов по зрению: аудиоурок, аудиоэкскурсия, буктрейлер, виртуальная книжная выставка, тактильные закладки и информационные стенды. Материал будет полезен в работе специалистам библиотек, обслуживающих инвалидов по зрению.

## **От составителя**

Информационно-библиографическая работа является основой деятельности любой библиотеки. На современном этапе она базируется на процессе поиска и отбора информации, работе с новыми компьютерными технологиями, создании библиографических и информационных баз данных, в том числе изготовлении различной библиографической продукции, а также на изучении и обобщении полученной информации.

Выпускающаяся в библиотеках библиографическая продукция для инвалидов по зрению составляется с учетом специфики их восприятия: в аудио-, рельефно-графическом, рельефно-точечном форматах и с укрупненным шрифтом.

Основная цель создания информационно-библиографической продукции - привлечение инвалидов по зрению к чтению, к познавательной деятельности, развитие интереса к определенным темам.

## 1. Аудиоурок

**Аудиоурок** – это информационный продукт, содержащий озвученную текстовую информацию и музыкальный материал по определенной теме, ограниченный по времени (около 40 минут).

Что же такое аудиоурок? Слово состоит из двух частей: «аудио» и «урок». В словаре дается следующее определение слову «урок»: «Основная форма организации учебных занятий в общеобразовательных школах, профтехучилищах и средних специальных учебных заведениях, характеризующихся строго установленным объемом учебной работы и порядком ее выполнения в рамках определенного времени».

Приставка «аудио» означает «отнесенность к воспроизведению и записи звука». В нашем случае слово «аудио» мы соотносим с звуковоспроизведением плоскочечного текста как с основным способом предоставления информации, доступным незрячим читателям. А слово «урок» использовано для обозначения временных рамок, ведь обычный школьный урок длится 45 минут.

Основа аудиоурока – сценарий, который озвучивают несколько чтецов. Особенность аудиоурока – эмоциональный посыл исполнителей и ведущих, усиленный музыкальными выразительными средствами. По форме – чтение по ролям – он напоминает аудиоспектакль, но по содержанию – решает другие задачи: информационные и познавательные, а не только развлекательные. Изначально аудиоуроки были рассчитаны на детей с инвалидностью по зрению среднего и старшего школьного возраста. Но на практике пришли к выводу, что возрастные рамки можно не ограничивать.

Основная цель любого аудиоурока как информационного продукта – привлечение людей с инвалидностью по зрению к чтению, к познавательной деятельности, развитие интереса к определенным темам.

Как работать над созданием аудиоурока.

1. **Выбор темы.** В аудиоуроках можно рассказать об исторических событиях и личностях, природе и экологии, писателях и книгах, спорте, городах и странах и т. п. О любом явлении, предмете и живом объекте можно рассказать ярко, эмоционально и информативно.

2. **Определение цели и читательского адреса.** Цель издания – это тот информационный и эмоциональный посыл, который вы хотите передать своим читателям. Например, цель аудиоурока «Голосуй за жизнь» – пропаганда здорового образа жизни через информационное насыщение правдой о наркотиках. Для этого подбирается информация о том, что такое наркотики, какими они бывают и каковы последствия от их употребления.

Подчеркивается опасность именно первой пробы любого наркотического вещества, объясняется, как распознать людей с преступными намерениями увлечь подростков наркотиками, как противостоять им. Определив тему и цель, начинается отбор информационных источников, откуда будет собираться материал для сценария, подбор интересных фактов, музыки, песен и стихов, усиливающих эмоциональный накал аудиоурока. Обычно используют открытые ресурсы интернета, плоскопечатные и периодические издания.

3. **Составление сценария.** Сначала определяется количество участвующих в озвучивании людей. Это могут быть два ведущих: мужчина и женщина. Разные голоса нужны для того, чтобы избежать монотонности в изложении материала. Части текста, нуждающиеся в особом выделении, предпочтительнее дать озвучить детям или подросткам (в зависимости от содержания материала). К озвучиванию можно привлекать волонтеров: чтецов-любителей или профессионалов (дикторов радио и телевидения, актеров театра и кино).

При составлении сценария необходимо обратить внимание на создание вербального образа предметов и живых объектов. Например, в аудиоуроке, посвященном государственной символике России, каждый символ был тщательно описан: размеры, цвета, изображения на них и т. п. В аудиоуроке «Жалобная книга природы» есть словесное описание животных, занесенных в Красную книгу. Для познавательных аудиоуроков подбираются голоса животных и птиц, различные звуки природы, военных действий и любые другие звуки. Если аудиоурок рассказывает о писателе, можно включить запись его голоса, читающего собственное произведение. В издании «Голосуй за жизнь!», например, звучат письма наркоманов. Такие приемы способствуют оживлению представленной информации и позволяют людям с инвалидностью по зрению создать образ того, о чем рассказывается в сценарии.

4. **Озвучивание сценария.** Здесь уже нужны звукорежиссер и специальная компьютерная программа. Аудиоуроки могут быть записаны в собственной студии. Но к этой работе можно также привлечь частные студии звукозаписи на добровольных началах. Чтецы готовят каждый свою часть сценария и озвучивают ее в студии. Звукорежиссер собирает все воедино, накладывает музыку или вставляет музыкальные фрагменты.

5. **Аудиоурок готов.** Теперь его нужно предложить читателям, то есть презентовать. Можно составить презентацию в электронном виде, или устроить театрализованное представление, используя озвученные фрагменты

аудиоурока, или пригласить выступить сотрудников и волонтеров, которые участвовали в его создании.

## 2. Аудиоэкскурсия

Аудиоэкскурсия – это мультимедийное издание, в ходе изучения которого незрячий человек мог бы оставаться дома, в привычной обстановке (условие психологической комфортности среды), в то же время быть вместе с гидом в центре событий за счет воссоздания живой атмосферы исследования нового места.

Аудиоэкскурсия должна быть построена с начала и до конца так, чтобы ее участник ощутил себя не объектом экскурсионного процесса, получающим и обрабатывающим лишь общую информацию о каком-либо месте, а его субъектом. Для этого требуется учесть несколько условий:

1. ***Ввести в экскурсионный рассказ описание места, где находится слушатель.*** Это необходимо для того, чтобы экскурсант моделировал в своем сознании место, где он находится. Местом может быть город, село, уголок природы и т.д.

2. ***Имитировать в экскурсии живое общение.*** Это условие необходимо для достижения эффекта «погружения» слушателя в ситуации экскурсионного общения. Здесь ключевыми фразами могут быть такие как «пойдемте со мной в сторону... [указание места, объекта]», «а сейчас обернитесь... мы видим... [объект, место]», «чуть позже нас ожидает знакомство с ... [объектом, местом], а пока позвольте рассказать Вам о... [событии, месте, объекте]» и т.д.

Однако количество таких фраз должно четко соответствовать канве рассказа – их не должно быть слишком много или слишком мало. Если их недостаточно, аудиоэкскурсия приобретет черты аудиогuida; если их чрезмерное количество, слушатель может запутаться в относительном расположении объектов показа между собой и потеряет «картину» места, где он находится в данный момент.

3. ***Приблизить начало и окончание экскурсии к форме, принятой в общении с обычными экскурсионными группами.*** Данное условие означает применение таких ключевых фраз, как «здравствуйте, дорогие друзья! Меня зовут [имя], я буду вашим гидом по [указать место] в течение ближайших [указать количество] часов. Сегодня мы познакомимся с... [перечислить важнейшие объекты экскурсионного показа]» или «ну вот и подошло к концу наше с вами путешествие. Надеюсь, вам понравилось быть с нами. Сейчас у вас есть свободное время. До встречи!». Применение таких фраз с элементами апелляции к слушателю заставит его почувствовать себя полноценным человеком в составе экскурсионной группы.

4. ***Постоянно сопровождать аудиоэкскурсию звуковым рядом, состоящим из реальных звуков мест, о которых идет речь.*** Данное условие является одним из обязательных для правильного оформления аудиоэкскурсии. Поскольку за счет ослабления зрения остальные органы чувств слабовидящих людей обостряют свою деятельность и на одно из важнейших мест выходит слух, именно за его счет может и должен реализовываться эффект нахождения экскурсанта в конкретном месте и в конкретное время, окруженного самыми обычными (но подчас такими значимыми) звуками шумящего проспекта в центре города, мычанием коров и блеянием овец в сельской местности, щебетом птиц и шелестом деревьев в лесу, шумом моря или дождя и т.д. (условие представленности в среде целостных культурных образов). Звуковой ряд также может сопровождать и случайные события (спонтанно-игровые условия среды), на которые экскурсовод обратит внимание экскурсанта и расскажет что-нибудь интересное дополнительно. Например, если город славится своей транспортной системой, то звук проезжающего мимо трамвая может навести гида на мысль о том, чтобы рассказать об этом.

Таким образом, звуковой ряд должен выполнять сразу две основные функции: адаптирующую, т.е. полностью погружающую слушателя в экскурсионную ситуацию, и смыслообразующую, т.е. генерирующую новые, случайные ситуации, объяснение которых даст экскурсantu новые полезные сведения и усилит живой характер общения во время экскурсии. Поэтому следует помнить, что при подготовке звукового ряда для аудиоэкскурсии нельзя использовать звуковые сэмплы, т.е. звуки, записанные ранее кем-то другим. Необходимо записать живые звуки, реально находясь в тех местах, о которых собираетесь рассказать в аудиоэкскурсии.

5. ***Минимизировать употребление музыки.*** К подбору фоновой музыки для аудиоэкскурсий следует подойти весьма осторожно: не стоит превращать реальную экскурсию в аудиоспектакль. Поэтому такая музыка может быть употреблена либо в самом начале и в самом конце экскурсии, чтобы настроить слушателей на необходимый лад, либо в те моменты рассказа экскурсовода, когда речь идет об истории какого-либо места или объекта и эта история достаточно длинна, интересна и драматична. Естественно, что при удовлетворении вышеперечисленных условий следует учесть еще одно, основополагающее: преподносимая информация должна быть истинной и не быть перегруженной второстепенными фактами, не представляющими интереса для слушателей.

Таким образом, с учетом рассмотренных нами условий создание полноценной аудиоэкскурсии должно представлять собой систему следующих шагов.

**Шаг 1.** Детальная проработка маршрута экскурсии. Следует очень четко представлять себе длительность экскурсии, траекторию движения от объекта к объекту.

**Шаг 2.** Создание экскурсионного рассказа. В нем должны быть учтены условия 1, 2 и 3.

**Шаг 3.** Создание звукового ряда. Здесь стоит учесть условия 4 и 5. Кроме того, все звуки должны быть записаны на высококачественную аппаратуру, чтобы у экскурсанта не возникало сомнений в «естественности» экскурсии.

**Шаг 4.** Наложение звукового ряда на экскурсионный рассказ. Оно должно быть идеальным – в этом заключается будущий успех аудиоэкскурсии.

**Шаг 5.** Экспериментальная проверка эффективности аудиоэкскурсии. Особенно полезным будет получение обратной связи от незрячих людей – их мнений, пожеланий, рекомендаций. При наличии хороших отзывов от экспериментальной группы, полученных после аудиоэкскурсии, можно судить о создании полноценного и эффективного экскурсионного продукта для данной группы людей с ограниченными возможностями, которую можно предлагать слабовидящим как одно из подходящих средств их адаптации к жизни и расширению их культурных горизонтов.

Для реализации описанного проекта потребуется работа нескольких специалистов и определенная материально-техническая база. Во-первых, необходимо использовать транспортные средства для перемещения по экскурсионным объектам; качественную аудиоаппаратуру для записи в студии дикторской речи и вне студии звуков внешней среды; современные компьютерные аппаратно-программные средства для аудиомонтажа и записи окончательного экскурсионного продукта на информационный носитель, а также реализации защиты авторских прав разработчиков.

Во-вторых, необходимо документально оформить техническое задание и соответствующий сценарный план экскурсии; разработать текстовые компоненты аудиоэкскурсии; получить свидетельство государственной регистрации на полученную аудиоэкскурсию.

В-третьих, необходимо создать рабочую группу, в которую включаются: руководитель проекта; сценарист, диктор, звукорежиссер, программист, водитель транспортного средства. В-четвертых, следует привлечь к сотрудничеству представителей адресной аудитории – группу слабовидящих (незрячих) людей для апробации пилотной версии проекта и получения рекомендаций по его доработке.



Разумеется, все это требует определенных затрат и усилий, но эта работа нужна не только инвалидам по зрению, испытывающим потребность в аудиоэкскурсиях, она нужна и здоровым людям, чтобы их жизнь наполнялась социально значимым смыслом.

### 3. Буктрейлер

*Буктрейлер* – это короткий видеоролик, рассказывающий в произвольной художественной форме о какой-либо книге. Широкой публике буктрейлер впервые продемонстрировали на книжной ярмарке в Луизиане в 2003 году: ролик рекламировал книгу Кристин Фихан «Темная симфония». Однако популярность буктрейлеры стали получать с 2005 года, благодаря развитию видеохостингов и социальных сетей.

Задача у создателей буктрейлеров всегда одна – заинтересовать читателя той или иной книгой, а способы для этого могут быть выбраны самые разные. Буктрейлер может быть серьезным или ироничным, он может быть точной иллюстрацией произведения или его вольной интерпретацией, даже пародией на книгу и сознательным эпатажем, цель которого – привлечь внимание к произведению.

Разнообразие подачи буктрейлеров обусловлено различными видами текста, которые появились в последнее время — электронные, интерактивные книги, а также мультимедиа, сочетающие как минимум три вида подачи материала: текст, аудио и видео.

При создании роликов, доступных инвалидам по зрению, необходимо следовать особым принципам:

- он должен быть обязательно озвучен,
- не должно быть быстрого мелькания кадров, чтобы слабовидящие успели рассмотреть изображение,
- добавить лаконичный тифлокомментарий, чтобы не утяжелять буктрейлер, ведь он должен не только информировать, но и завлекать. По ссылкам, зашифрованным в QR-кодах, можно посмотреть некоторые из них.

#### **Основные правила при создании буктрейлера:**

1. Буктрейлер – короткий видеоролик, продолжительностью не более 3 минут.
2. Основная задача буктрейлера – заинтересовать читателя, показать, насколько интересна книга.
3. Буктрейлеры рассчитаны не на массовую, а на целевую аудиторию, поэтому их бессмысленно показывать в кинозалах, главным способом их распространения являются группы по интересам в соцсетях. В этих группах можно организовать дискуссию на тему литературного произведения, по

которому снят буктрейлер или провести видеоконференцию, чтобы привлечь внимание к рекламируемой книге.

4. Создание буктрейлера – это творческий и вместе с тем коммерческий процесс, который требует тщательного расчета предстоящих затрат.

5. Книга становится синтетическим жанром, и буктрейлеры тоже должны соответствовать этим требованиям: для их создания можно использовать самые разнообразные технические приемы (текст, инфографику, фрагменты известных фильмов, музыку, фотографии и т. д.).

6. У буктрейлера есть множество разновидностей – мини-экранизация, интерпретация, видеопозия и даже пародия. Важно выбрать наиболее подходящий для данного литературного произведения творческий стиль.

### **Как снять свой буктрейлер.**

1. Важнейшим инструментом при создании буктрейлера является сценарий. История, описанная в книге, у нас уже есть, осталось только интересно показать ее. Подумайте, чем вы хотите поделиться со зрителем? В чем главная мысль? Напишите ответы на эти вопросы в нескольких предложениях. У вас получится синопсис – скелет будущего сценария.

2. Подумайте, что вы будете показывать в ролике, а что оставите за кадром, предоставив зрителю простор для фантазии. Тут нет мелочей, важно все! Где происходит действие? Как происходит? Что говорят ваши актеры? Ответы на эти вопросы – это сценарий и раскадровка.

3. Следующий инструмент – композиция кадра. Со времен первых наскальных рисунков люди пытались создать глубину в плоском рисунке, ведь мир вокруг нас – объемный. Еще до появления термина «перспектива» эта задача решалась различными способами. Объекты, находящиеся ближе к зрителю, изображаются более мелкими – впоследствии этот прием получил название «обратная перспектива». Леонардо да Винчи был одним из первых, кто применил тональную перспективу. Это метод, согласно которому предметы, изображенные на заднем плане, должны быть выполнены в более холодной цветовой гамме. Сегодня этот прием также применяется в кино- и телевизионной съемке, придавая дополнительную глубину кадру.

4. Если в процессе съемки вы понимаете, что у вас нет технических возможностей для создания тональной перспективы, создайте линейную перспективу с помощью окружающих объектов на фоне – книжных полок, зданий, коридоров.

5. Важный инструмент – свет. Классическая схема предполагает освещение главного объекта с трех сторон – основной световой прибор подсвечивает объект, компенсирующий световой прибор убирает тени, созданные основным, контровой свет отделяет объект от фона, делая его

объемным. Однако вы можете экспериментировать со светом в зависимости от выбранного стиля подачи материала. Например, для того, чтобы объект в кадре смотрелся загадочным и даже устрашающим, достаточно подсветить лицо с одной стороны. Не бойтесь «играть» со светом, экспериментируйте, ведь в современных фильмах очень часто отходят от классических схем и рушат все законы, чтобы создать оригинальную, неожиданную картинку.

6. Звук. Современные устройства позволяют записать звук отличного качества, но если объект съемки находится далеко от камеры, а дополнительного звукового оборудования у вас нет, то мы можем не услышать речь героя, особенно это касается съемок на шумной улице или в ветреную погоду. Выход — записать звук отдельно и подложить его в дальнейшем на монтаже.

7. Режиссура и монтаж в создании видео отвечают за то, как двигаются актеры в кадре, какова последовательность этих кадров. Важно, чтобы в голове зрителя рождались ассоциативные связи от увиденного. Это дает возможность режиссеру при необходимости обмануть ожидания зрителя или усилить нужный эффект. Подумайте, какие ассоциации рождает три последовательно показанных кадра – зима, дом, веселые люди у камина; лицо грустного мужчины, дом, веселые люди у камина....

#### ***4. Виртуальные книжные выставки***

Виртуальная книжная выставка – это публичная демонстрация в сети Интернет с помощью средств веб-технологий виртуальных образов специально подобранных и систематизированных произведений печати и других носителей информации, а также общедоступных электронных ресурсов, рекомендуемых удаленным пользователям библиотеки для обозрения, ознакомления и использования.

Виртуальная выставка позиционируется как новый, многофункциональный информационный ресурс, предоставляющий широкому кругу пользователей возможность повысить эффективность поиска информации, расширить круг необходимых материалов (тексты, графика, аудио, видео и др.).

Виртуальные выставки представляют фонд библиотеки, способствуют формированию и поддержанию имиджа, развитию и совершенствованию библиотечного сервиса.

Для обеспечения доступности такой выставки для слепых и слабовидящих она должна быть озвучена.

Преимущества и возможности виртуальной выставки:

1. Для просмотра выставки читателю необязательно находиться в библиотеке, достаточно выхода в интернет. Читатель может ознакомиться с выставкой в любое время.

2. Возможность экспонирования большего количества документов по сравнению с традиционной выставкой, не занимая реального пространства библиотеки. На выставке может быть представлено большое количество книг; в любое время можно их менять, убирая ненужные и выставляя новые.

3. Каждый документ можно сопроводить аннотацией, рефератом, копией оглавления и/или фрагментами текста, иллюстрациями, историей создания произведения, описанием эпохи, аудио- и видеофрагментами. Компьютерные технологии делают виртуальную выставку живой и динамичной.

4. Документам, представленным на виртуальной выставке, не грозят повреждения. Выставка в интернете может функционировать постоянно.

5. Затраты на создание виртуальных выставок ниже, чем на организацию аналогичных традиционных.

## ***5. Тактильные закладки***

Тактильные закладки имеют две стороны. На одной – тактильные портреты в рельефно-графическом формате и плоскочечатная информация о писателе, деятеле или знаменитом земляке. На обороте эта информация продублирована рельефно-точечным шрифтом. Закладки как библиографическая продукция малых форм используются на различных мероприятиях и книжных выставках.

Тактильные закладки представляют собой тактильные рельефные изображения, снабженные QR-кодом и пояснениями, укрупненным шрифтом и шрифтом Брайля. Библиографическая продукция в форме закладок используется при организации выставок библиотечных материалов и проведении мероприятий в качестве рекламной продукции.

## ***6. Тактильные информационные стенды***

На них могут быть представлены, например, тактильные портреты писателей в рельефно-графическом формате, фактографический текст плоскочечатным (укрупненным) и рельефно-точечным шрифтами.

## Список использованной литературы

1. Аудиоуроки в библиотеке: для чего они нужны и как их записывать. – Текст : электронный // Информационный портал «Особый взгляд» - портал для людей, которые видят по-разному : [сайт]. – 2022. - URL: <https://specialviewportal.ru/articles/articles1178> (дата обращения: 10.04.2022).
2. Виртуальная книжная выставка: технология создания: методические рекомендации по созданию и оформлению виртуальных книжных выставок / Государственное учреждение культуры «Пинская районная централизованная библиотечная система» ; отдел библиотечного маркетинга ; составитель В.И. Жилевич. – Пинск, 2018. – 8 с. – Текст : электронный // Пинская центральная районная библиотека имени Е. Янищиз : [сайт]. – 2022. - URL: <https://crbpinsk.brest.by/wp-content/uploads/2018/11/virtualnaya-knizhnaya-vystavka-2018.pdf> (дата обращения: 19.04.2022).
3. Информационно-библиографическое обеспечение массовых мероприятий с участием инвалидов по зрению в библиотеке : информационно-методическое пособие / Красноярская краевая спецбиблиотека ; составитель О. П. Офицерова. – Красноярск, 2021 – 34 с. – Текст : электронный // Красноярская краевая специальная библиотека – центр социокультурной реабилитации инвалидов : официальный сайт. – 2022. – URL: <https://кцб-цср.рф/> (дата обращения: 18.04.2022).
4. Снимаем буктрейлер: теория и практика. – Текст : электронный // Корпорация Российский учебник (издательство Дрофа-Вентана) : официальный сайт. – 2022. - URL: <https://rosuchebnik.ru/material/snimaem-booktrailer-teoriya-i-praktika/> (дата обращения: 18.04.2022).
5. Ходякова, Н. В. Аудиоэкскурсия как средство проектирования доступной среды для слабовидящих (незрячих) людей / Н. В. Ходякова. – Текст : электронный // Вестник ассоциации вузов туризма и сервиса. – 2016. – Т. 10. – С. 92-96. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/audioekskursiya-kak-sredstvo-proektirovaniya-dostupnoy-sredy-dlya-slabovidyaschih-nezryachih-lyudey> (дата обращения: 22.04.2022).

## Содержание

От составителя .....	3
1. Аудиоурок .....	4
2. Аудиоэкскурсия .....	6
3. Буктрейлер .....	9
4. Виртуальные книжные выставки .....	11
5. Тактильные закладки .....	12
6. Тактильные информационные стенды .....	12
Список использованной литературы .....	13